

An die
Marktgemeinde Auer
Hauptplatz Nr. 5
39040 AUER (BZ)

Spett.le
Comune di Ora
Piazza Principale 5
39040 ORA (BZ)

Ansuchen um Eintragung in die Laienrichterverzeichnisse des Geschworenengerichtes oder des Geschworenen-Oberlandesgerichtes

Richiesta di iscrizione negli elenchi dei giudici popolari della Corte di Assise o della Corte di Assise di Appello

Der/Die Unterfertigte

Il/La sottoscritto/a

ERSUCHT

CHIEDE

im Sinne des Gesetzes vom 10.4.1951, Nr. 287

ai sensi della Legge 10.4.1951, n. 287

(Zutreffendes ankreuzen)

(barrare ciò che interessa)

- in das Laienrichterverzeichnis für das Geschworenengericht eingetragen zu werden
(Mindestvoraussetzung ist das Mittelschuldiplom)
- in das Laienrichterverzeichnis für das Geschworenen-Oberlandesgericht eingetragen zu werden
(Mindestvoraussetzung ist das Diplom einer Oberschule)

- di essere iscritto/a nell'elenco dei giudici popolari di Corte di Assise
(è necessario essere in possesso almeno del diploma di scuola media)
- di essere iscritto/a nell'elenco dei giudici popolari di Corte di Assise di Appello
(è necessario essere in possesso almeno di un diploma di scuola superiore)

und erklärt zu diesem Zwecke unter der eigenen Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen gemäß Art. 46, 47 und 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 und des Art. 495 des St.GB im Falle von unwahren Angaben:

e dichiara a tal fine sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dagli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e dall'art. 495 del C.P. in caso di dichiarazioni mendaci:

Am _____ in _____
_____ geboren

di essere nato il _____ a _____

und in _____

e di essere residente a _____

in der _____

Straße wohnhaft zu sein, in den Wählerlisten dieser

in Via _____

Gemeinde eingetragen zu sein, im Besitze des

di essere iscritto nelle liste elettorali di questo

nachfolgenden Studientitels

Comune, di essere in possesso del seguente titolo

di studio _____

und im Besitze der Bescheinigung nach Artikel 4, Absatz 3, des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 (Zweisprachigkeitsnachweis) Stufe _____ (mindestens Stufe C für das Geschworenengericht und mindestens Stufe B für das Geschworenen-Oberlandesgericht) zu sein,

e di essere in possesso dell'attestato di cui al terzo comma dell'articolo 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 (patentino di bilinguismo) livello _____ (almeno livello C per la Corte di Assise e almeno livello B per la Corte di Assise di Appello),

nicht einen der nachfolgenden Berufe auszuüben:
a) Richter oder Beamter im Dienst der Justizverwaltung

di non esercitare una delle seguenti professioni:
a) magistrato o dipendente appartenente all'ordine giudiziario

b) Zugehöriger der Streitkräfte oder Zugehöriger von Polizeiorganen jeglicher Art, auch wenn diese nicht dem Staat unterstehen
c) Geistlicher jedweder Religionsgemeinschaft, Ordensgeistlicher oder Zugehöriger einer religiösen Kongregation

sowie im Sinne des Art. 13 des Gv.D. vom 30.6.2003, Nr. 196 informiert worden zu sein, dass die erhobenen personenbezogenen Daten ausschließlich für gegenständliches Verwaltungsv erfahren auch unter Zuhilfenahme von informatischen Geräten verarbeitet werden.

Datum/data _____

b) appartenente alle Forze Armate dello Stato o a qualsiasi organo di polizia, anche se non dipendente dallo Stato in attività di servizio
c) ministro di qualsiasi culto, religioso di ogni ordine e congregazione

nonchè di essere stato informato ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30.6.2003, n. 196 che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Unterschrift/firma
